

[Texte]

**Mr. Roberts:** So basically what we have is your considerable accumulated experience as practical men operating in this field that your judgment is this would be the result.

**Mr. Dinnick:** I remember when I first started to sell securities in 1933, one of my clients told me he never buys the securities of a country where you do not wear an overcoat in wintertime. Maybe, when you boil it down, it probably was pretty sound philosophy because if you do not work in the winter you do not do much saving in the summer. I think this saving aspect is the important side of it.

We would welcome the opportunity of sitting down with any government board to substantiate our statement that the private sector of the economy produces and promotes growth.

**Mr. Ostiguy:** I would just like to point out, first of all, that my statement of this morning was not my own and I refer you all to *Le Pallier Européen* of Louis Armand as he analysed the American growth and far be it from me to diminish the role of governments because I think they have an extremely important role to play in co-ordinating this effort. If I am allowed a personal remark, as governments have taken more and more or played more and more of a role in economic matters, I deplore the fact that none of us people with business discipline have been attracted to the ranks of government because I think they would have a role to play and counsel to give in governments as it increases its role in the economy. However, one must remember that savings do come from the private sector, not from the government's and certainly in recent years we have been seeing more of the deficit type of operation in governments versus the savings that are made by the private sector.

**Mr. Thompson:** Mr. Chairman.

**The Chairman:** Mr. Thompson.

**Mr. Thompson:** Speaking to one of Mr. Roberts' comments, I would like to refer to this yellow sheet which, I think, was in the folder. Under General Conclusions, our first paragraph...

**The Chairman:** Would you refer to it by name, Mr. Thompson, so we can identify it in the records.

**Mr. Thompson:** Yes. Investment Dealers' Association of Canada, Summary of Brief on White Paper Proposals for Tax Reform.

Under General Conclusions the third paragraph reads:

[Interprétation]

**M. Roberts:** Fondamentalement vous vous fondez sur votre expérience pour émettre ce jugement.

**M. Dinnick:** Je me souviens que lorsque j'ai commencé à vendre des titres en 1933, un client m'a dit qu'il n'en achèterait jamais d'un pays où on ne porte pas un manteau en hiver. A bien y penser, si on ne travaille pas l'hiver, on ne réussit pas à mettre beaucoup d'argent de côté durant l'été.

Nous serions très heureux de discuter avec un organisme quelconque afin de démontrer que c'est le secteur privé qui produit des revenus.

**M. Ostiguy:** Je tiens à souligner d'abord que ce que j'ai dit, ce matin, je ne l'ai pas inventé. Je vous invite à vous reporter à ce livre de M. Louis Armand «Le Pallier Européen», où il est question de l'accroissement américain. Je ne veux pas dénigrer le rôle des gouvernements. Les gouvernements ont un rôle très important dans la coordination de ces efforts. Vous me permettez une observation personnelle: à mesure que les gouvernements jouent un rôle de plus en plus important dans les questions économiques, je déplore le fait que de moins en moins d'administrateurs ne s'y intéressent car ils auraient un rôle à jouer au sein des structures gouvernementales. Il faut se rappeler toutefois que les épargnes viennent du secteur privé et non pas du gouvernement, et surtout au cours des dernières années, nous avons constaté que les gouvernements ont plus souvent des déficits que le secteur privé.

**M. Thompson:** Monsieur le président...

**Le président:** Monsieur Thompson.

**M. Thompson:** Pour en revenir à une observation faite par M. Roberts, je voudrais l'inviter à se reporter à la page jaune qui se trouve dans notre texte. Au premier paragraphe des Conclusions Générales...

**Le président:** Pourriez-vous indiquer le titre, monsieur Thompson de façon à ce qu'on puisse le trouver dans le dossier.

**M. Thompson:** Oui, *Investment Dealers' Association of Canada*. Résumé du Mémoire sur les propositions du Livre blanc, sur la réforme fiscale.